

Camping de la Liez *****

Rue des Voiliers 52200 Peigney
Tél : 03 25 90 27 79 – Fax : 03 25 90 66 79
contact@camping-liez.fr www.campingliez.com

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

LOCATION D'UN CHALET

- a) Les arrivées se font de 15h à 19h (en cas de retard, merci de nous prévenir).
- b) Le solde du séjour doit obligatoirement être payé un mois avant la date d'arrivée. Si votre règlement ne nous parvient dans ce délai, votre réservation sera annulée et l'acompte de 30% non remboursé.
- c) En aucun cas le nombre maximum de locataires ne peut être dépassé.
- d) Les animaux de compagnie sont admis dans les chalets (avec un supplément).
- e) Une caution de 150€ vous sera demandée à votre arrivée. Elle garantit la perte, la casse ou la dégradation du matériel et la propreté des lieux. Elle vous sera rendue à votre départ après l'inventaire de sortie, déduction faite des éventuels dommages constatés. Le nettoyage final est à assurer par vos soins. Si la Direction le juge ou si vous le souhaitez, le ménage sera effectué par nos soins. Un forfait vous sera alors facturé (la vaisselle est exclue de ce forfait).
- f) Les départs s'effectuent entre 8h et 10h. Il est indispensable de prendre rendez-vous à l'accueil au plus tard la veille de votre départ pour l'inventaire de sortie.
- g) Les chalets sont non-fumeurs ainsi que toutes les parties communes.
- h) Aucun groupe de personnes mineures ne sera accepté
- i) Les chèques vacances sont acceptés comme moyen de paiement.
- j) La taxe de séjour s'élève à 0.50€ par personne et par nuit (à partir de 18 ans).

NON OCCUPATION D'UN CHALET

En l'absence d'un message écrit du locataire précisant qu'il a différé son arrivée, l'objet de sa réservation reste à sa disposition jusqu'au lendemain midi. Ensuite il est à nouveau à la disposition du camping. Aucune réduction ne sera consentie dans le cas d'arrivée retardée.

La Direction se réserve le droit de modifier l'affectation de la réservation effectuée.

ANNULATION D'UNE LOCATION DE CHALET

La Direction ne remboursera pas les versements perçus pour la réservation de votre séjour quelque soit le motif.

ASSURANCE ANNULATION FACULTATIVE D'UN CHALET

L'assurance annulation vous rembourse les sommes versées pour votre réservation, si l'annulation résulte de :

- Maladie grave, blessures graves ou décès de l'assuré, de son conjoint ou de leurs ascendants ou descendants, de leurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, gendres et belles-filles.
- Dommages matériels imprévisibles atteignant vos biens propres.
- Accident grave de la circulation ou vol total de votre véhicule survenant sur le trajet (direct) pour se rendre sur le lieu du séjour.

DEPART ANTICIPE

Tout séjour commencé est dû en totalité. Aucun remboursement ne peut être effectué pour départ anticipé, quel que soit le motif.

EN CAS DE LITIGE LE TRIBUNAL D'INSTANCE DE CHAUMONT EST SEUL COMPETENT.

Ces précisions sont nécessaires afin d'éviter tout équivoque.

[Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons de passer un séjour inoubliable !](#)

Camping de la Liez *****

Rue des Voiliers 52200 Peigney
Tél : 03 25 90 27 79 – Fax : 03 25 90 66 79
contact@camping-liez.fr www.campingliez.com

GENERAL SALES CONDITIONS

CHALET RENTING

- a) Arrivals are from 3 pm till 7 pm (in case of delay, please inform us).
- b) The balance of your stay must be paid a month before your arrival. If your payment is not received within this time, your reservation will be annulled and the advance of 30% not refunded.
- c) Under no circumstances the maximum number of lodgers can be exceeded.
- d) Pets are authorized in the chalets (with a supplement).
- e) At your arrival a deposit of 150€ will be asked. It guarantees the loss, breakage of damage to equipment and the cleanliness of the place. It will be returned upon departure after exit inventory, minus any damage found. The final cleaning is to be ensured by your care. If the Directorate considers it necessary or if you want, cleaning will be done by us. Fee will be charged (dishes are excluded from this fee).
- f) Departures are between 8 am and 10 am. It is essential to schedule an appointment at the reception no later than the day before your departure for inventory.
- g) Chalets are non smoking as all public areas are.
- h) No group of minors will be accepted.
- i) « Chèques vacances » are accepted for payment.
- j) The tourist tax stands at 0.50€ per person and per night (from 18 years).

UNOCCUPIED CHALET

In absence of a written message of the lodger specifying that he postponed his arrival, the object of his booking remains at his disposal till noon next day. Thereafter it will be at the disposal of the campsite again. No reduction will be made in case of late arrival.
The Directorate reserves the right to change the allocation of the booking.

ANNULATIONS CHALET RENTAL

The Directorate will not refund the payments received for the booking of your stay whatever the reason.

OPTIONAL CHALET ANNULATIONS INSURANCE

Annulations insurance will refund the amounts paid for your booking, if the annulations results of:

- Severe illness, severe injuries or death of the insured, spouse or their ascendants or descendants, brothers, sisters, brothers, sisters-in-law and daughters- in-law.
- Unpredictable damage affecting your personal properties.
- Serious traffic accident or theft of your vehicle occurring on the (direct) route in order to reach the location of stay.

ANTICIPATED DEPARTURE

Any stay started is due in full. No refund will be made for an anticipated departure, whatever the reason.
IN CASE OF DISPUTE THE PROCEEDING COURT OF CHAUMONT HAS THE SOLE COMPETENT AUTHORITY.
These details are necessary to avoid any equivocal.

[We thank you for your confidence and wish you an unforgettable stay!](#)

Camping Lac de la Liez *****

Rue des Voiliers 52200 Peigney

Tél : 03 25 90 27 79 – Fax : 03 25 90 66 79

contact@camping-liez.fr www.campingliez.com

ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

CHALETHUUR

- a) Aankomst vanaf 15u tot 19u (bij vertraging, ons graag op de hoogte houden).
- b) Het saldo van uw verblijf moet absoluut één maand voor uw aankomst betaald zijn. Als uw betaling niet in deze periode aankomt, zal uw reservering geannuleerd worden en de aanbetaling van 30% niet terugbetaald.
- c) In geen enkel geval mag het maximum aantal huurders overschreden worden.
- d) Huisdieren worden (met een bijbetaling) in de chalets toegestaan.
- e) 150€ Borg zal u bij aankomst gevraagd worden. Het garandeert verlies, breuk of schade aan de uitrusting en de reinheid van de plaatsen. Na de vertrekinventaris zal zij aan u worden teruggegeven, min de eventuele waargenomen schade. De eindschoonmaak moet door u verzorgd worden. Als de Directie het nodig vindt of als u hierom vraagt, zal de schoonmaak door ons gedaan worden. De kosten worden u in rekening gebracht (de afwas zit niet in dit tarief inbegrepen).
- f) Vertrek tussen 8h en 10h. Het is essentieel dat u uiterlijk de avond voor vertrek bij de receptie een afspraak maakt voor de vertrekinventaris.
- g) De chalets zijn rookvrij zoals ook alle gemeenschappelijke ruimtes.
- h) Geen enkele groep van minderjarigen zal worden geaccepteerd.
- i) « Chèques vacances » worden voor betaling geaccepteerd.
- j) De toeristenbelasting bedraagt 0.50€ per persoon en per nacht (vanaf 18 jaar).

NIET BEZETTEN VAN EEN CHALET

Zonder schriftelijk bericht van de huurder waarin staat dat hij zijn aankomst heeft uitgesteld, blijft het subject van zijn reservering tot de volgende dag om 12u tot zijn beschikking. Vervolgens is deze opnieuw beschikbaar voor de camping. In het geval van een uitgestelde aankomst wordt geen enkele korting gegeven.

De Directie behoudt het recht de toewijzing van de boeking te veranderen.

ANNULERING VAN CHALETHUUR

De Directie betaalt de ontvangen bedragen voor de reservering van uw verblijf niet terug, ongeacht de reden.

FACULTATIVE CHALETHUUR ANNULERINGSVERZEKERING

De annuleringsverzekering betaalt u de voor uw reservering uitgekeerde bedragen terug, als de annulering een gevolg is van: - Ernstige ziekte, ernstige verwondingen of het overlijden van de verzekerde, zijn echtgenoot(e) of van hun voor- of nageslacht, van hun broers, zussen, zwagers, schoonzussen, schoonzonen en schoondochters.

- Onvoorzienbare materiële schade die uw eigendommen aangaan.

- Ernstig verkeersongeval of diefstal van uw auto wat zich voordoet op de (directe) weg om naar de verblijfplaats te komen.

VERVROEGD VERTREK

Elk begonnen verblijf moet volledig betaald worden. Geen enkele terugbetaling zal voor vervroegd vertrek gedaan worden, wat de reden ook is.

IN GEVAL VAN BETWISTING IS HET HOF VAN JUSTITIE VAN CHAUMONT ALS ENIGE BEVOEGD.

Deze details zijn nodig om alle twijfel te vermijden.

[Dank u voor het vertrouwen en wij wensen u een onvergetelijk verblijf!](#)